



משחקי מילים ופתגמים בחלומות

במסגרת עבודתי עם ניתוח חלומות, אני נתקלת לעיתים בחלומות שהפענוח שלהם הוא "אלגנטי" במיוחד. ישנם חלומות שעושים שימוש מעניין בשפה ופתרון החלום מגיע דרך כלי זה. כוונתי למשחקי מילים, משמעויות כפולות למילה או למשפט, אגדות-ילדים, סיפורי עם ואף פתגמים ידועים המוצגים כדרך של חלום – בצורה מטפורית. ישנם גם חלומות שפענוחם יגיע דרך תרגום החלום לשפה זרה דווקא (זאת בעיקר כאשר החולם מרבה להשתמש ביותר מאשר שפת דיבור אחת).

חלום 1

כך, למשל היה לי חלום שעסק בנסיעה במונית ובסופו של החלום היה וויכוח ביני לבין נהג המונית על התשלום ועל העודף שקיבלתי ממנו. משמעות החלום הסתברה לי רק בעקבות שיחתי עליו עם חברתי הקנדית. כאשר סיפרתי לה את החלום השתמשתי במילה $\text{change} =$ עודף באנגלית, ואז קלטתי שלמילה change ישנה משמעות נוספת = שינוי! כך שהחלום דיבר על שינוי כלשהו שחל בי. פרט נוסף מעניין הקשור לסיפורו של החלום הזה הוא שחלמתי אותו בעת שהויתי בארה"ב. זהו נתון חשוב, שכן בדרך כלל אינני מתרגמת את חלומותיי לאנגלית. עשיתי זאת רק משום שהייתי מוקפת בחברה של דוברי אנגלית בלבד. החלום שלי כמובן "לקח בחשבון" את הנתון הזה – ועשה בו שימוש מתוחכם.

חלום 2

דוגמא נוספת לחלום "אלגנטי", שפתרונו הגיעה תוך עשיית שימוש בשפה:

וונסה ראתה בחלומה ארנב לבן, קטן ויפהפה – פצוע קשה בצווארו ופרוותו הלבנה מלאה דם. היא חשה רחמים עליו ועל כן ניסתה לבצע בו "רצח מתוך רחמים".... היא הכתה בראשו בחוזקה שוב ושוב, מאחר שהארנב "סירב למות". לפתע – מול עיניה המשתאות, הפך הארנב לצבי יפהפה, ממש מושלם. כשהתעוררה, היא חשה מבוכה רבה, בעיקר בשל ניסיונותיה להרוג את הארנב (מעשה שהוא מנוגד לחלוטין לאופייה של וונסה במציאות).

פתרון החלום טמון באיות שונה של המילה צבי באנגלית = deer (וונסה דוברת אנגלית, כמובן). אם נשנה את הכתיב ל-dear = יקר, נקבל את המפתח לרעיון הזה: הארנב בחלום מסמל סבל רב (רמז למצבה הנפשי של וונסה בזמן שחלמה את חלומה). וונסה בחלום – כמו במציאות, מנסה "להרוג" את הסבל – כלומר, מנסה לברוח ממנו, אולי לטאטא אותו מתחת לשטיח.... אבל החלום ממחיש לה שלעיתים יש צורך בתהליך נפשי מסוים, בו עוברים דרך סבל, ומתוך הסבל הזה יכול לצמוח דבר נפלא, יפה, יקר כמו deer או dear....

אומנם, הבאתי לכאן דוגמאות באנגלית, אך בדרך דומה כמובן שיכולים להיות אינספור חלומות בעברית בהם "משחקי לשון" שכאלה. משחקי מילים שיכולים להגיע בצורה של החלפת אותיות: אם חלמתם על ענבים אולי הכוונה לענווה דווקא (ענב = עניו). אם חלמתם על נסיעה, ייתכן שהחלום רומז לכם דווקא על נשיאה (נשיאה בעול, למשל). ונשיאה בעול יכולה לרמוז דווקא על עוול שנעשה לכם.... אין גבול לאפשרויות של משחקי-מילים בחלומות, ולכן מעשה פתרון החלום מערב בתוכו גם יצירתיות.

שימו לב גם לשמותיהם של אנשים המופיעים בחלום. לפעמים השם ירמז לאו דווקא על האדם הספציפי אלא על משמעות שמו, כמו למשל: עמית (חבר/ קולגה) או רז = סוד. שמות שמרמזים על אור

(הארה/ידע/תובנות): אור, זוהר, אורית, נורית, אוריה, אורלי וכו'. שמות עצים (אלון, ארז, תמר ועוד) – יכולים לרמוז לכם על צמיחה או על חוסן.

חלום 3

ולסיום, הנה חלום שעושה שימוש באגדת ילדים:
אני מטיילת להנאתי בטבע ומגיעה למקום בו ישנו גשר ומתחתיו מים שקטים, כחולים וצלולים מאוד. אני עוברת את הגשר ונעמדת על סלע ואז אני שומעת קול שואל אותי אם אני מוכנה לרדת לה מהיד. אני מסתכלת למטה ורואה קרפדה. אני קופצת הצידה ורואה שאני מוקפת קרפדות בכל מיני גדלים. אני ממשיכה לרדת בשביל והוא עובר דרך בקתה בה יושב בחור צעיר ליד שולחן. ביני לבין הבחור מתפתחת שיחה קלילה, ואז הוא אומר שאין לי מה לדאוג אני לא הבחורה הכי גרועה שהוא עומד לצאת איתה. הוא מנשק אותי ואז צלצל השעון והעיר אותי.....

נדמה לי שאין צורך להבהיר באיזה סיפור מדובר כאן....

חלומות נעימים לכולכם.

כל הזכויות שמורות לנורית ©
נורית אטנר מאסטר רייקי ויועצת רוחנית.

מנחה קבוצות ויחידים – מתמחה בניתוח חלומות. מרצה ומנחה ערבי כ"ף.

לייעוץ והדרכה טל' 09-7404189 greeny1@gmail.com